

Barcelona, 22 de junio de 1.945

Sr. D. Guillermo Fernández Shaw

Madrid

Querido Guillermo:

Recibí anteayer la traducción de mis "Canciones", que encuentro formidable. Has llegado a la meta con una rapidez que, como Santo Tomás, he necesitado ver ~~para~~ creer. Espero la canción de cuna num. LX. Iré repasando ahora muy despacio tu labor en "Canciones de Italia" y "Canciones" por si encuentro alguna - te anticipo que muy pocas - lagunas que te sea dable corregir. Te felicito y me felicito. Sabes interpretarme a las mil maravillas. Diós te premie tan buenas obras.

He cambiado de parecer y creo seria mejor en vez de editarlas en un solo volumen, hacerlo por separado. Tambien me gustaria editarlas en Madrid, aun cuando fuera por cuenta mia. Que te parece? Podrias hacer alguna gestión? Guardas cópia de los dos libros, para pedir presupuestos, (clase de papel, tamaño, número de ejemplares, etc)?

Indicame lo que debo enviarte en premio ~~de~~ tu labor, y te lo remitiré seguidamente.

Nuestras salutations para Mari Pepa y correspondo a tu fraternal abrazo. Ah! Al día siguiente de marcharte asistimos a la representación de "Trobuç se vá a la grerra". Finísima la letra y la acción y acertada la música. Los intérpretes admirables. Dignísima la puesta en escena. Se repitieron varios números. Pasé una noche feliz. Lástima que el Principal Palacio no sea ni palacio ni teatro principal.

Otro abrazo

M. Lajoux